

INFOLETTRE

Mars 2026

N° 4



Mot de la direction

Louise Bouchard et Sébastien Savard

À l'occasion du **Mois de la Francophonie**, l'Observatoire FORCES-Santé se joint au mouvement pour la santé en français afin de célébrer la vitalité des communautés francophones et de réaffirmer notre engagement à renforcer les données et les connaissances pour améliorer l'équité en santé des francophones en situation minoritaire.

Connaissez-vous la norme HSO (Health Standards Organization/Organisation de normes en santé), « **L'accès aux services de santé et aux services sociaux dans les langues officielles du Canada** »? Cette norme représente un levier structurant pour soutenir l'offre active de services en français dans l'ensemble du système de santé. Pour mieux la comprendre, découvrez notre capsule scientifique, (ré)écouter notre webinaire conjoint avec la SSF et consultez l'analyse inédite réalisée par François Larocque et Louise Bouchard.

Le Comité sénatorial permanent des langues officielles, dans les conclusions d'un incontournable et récent rapport « *Faire tomber les barrières linguistiques en santé* », invite d'ailleurs le ministre de la Santé à appuyer la mise en œuvre de cette norme auprès de l'ensemble des partenaires du système de santé et dans tout le continuum de soins et de services (recommandation 8). L'importance d'intégrer des variables linguistiques dans les données sur la santé, les services et la main d'œuvre, et l'application par les IRSC d'une « lentille linguistique » dans la recherche pour mieux reconnaître les besoins spécifiques des minorités linguistiques sont aussi soulignées (recommandations 9 et 10).

Les variables linguistiques dans les données sur la santé sont aussi le thème de notre premier webinaire d'une série que nous vous proposerons sur les défis et enjeux méthodologiques de la recherche en santé des communautés francophones en situation minoritaire. Joignez-vous à nous en grand nombre le 2 avril à 12h (HE) !



L'accès aux services de santé et sociaux dans les langues officielles du Canada : la norme CAN/HSO 11012:2018 (R2022)

Mettre en lumière les meilleures pratiques pour renforcer la visibilité et la crédibilité de l'importance des services de santé en français.

[Consulter la capsule](#)

WEBINAIRE À VENIR

Réseau Francophonie
FORCES Santé Observatoire de recherche collaborative
 en contexte minoritaire et d'études sur la santé et les services

WEBINAIRE

Série - Enjeux et défis méthodologiques en recherche en santé des CFMS

Définir et mesurer les francophonies minoritaires : la langue comme déterminant de la santé

Nos panélistes

Louise Bouchard

Mathieu Lizotte

Patrick Timony

Patrick Duong

**Jeudi 2 avril
12h00 à 13h15**

Soyez des nôtres le **2 avril 2026 à 12h (HE)** pour notre webinaire **Définir et mesurer les francophonies minoritaires : la langue comme déterminant de la santé.**

Quelles variables linguistiques existent dans les grandes enquêtes de santé? Que permettent-elles pour l'étude des petites populations? Comment le choix d'une variable linguistique influence-t-il les résultats? Comment conceptualiser la langue comme déterminant de santé?

Joignez vous à la discussion !

[S'inscrire](#)

Plusieurs enregistrements de récents webinaires d'intérêt sont maintenant en ligne ! Visionnez-les et partagez-les dans vos réseaux.

L'APPRENTISSAGE DE L'OFFRE ACTIVE PAR LA SIMULATION EN CONTEXTE INTERPROFESSIONNEL



L'apprentissage de l'offre active par la simulation en contexte interprofessionnel, webinar organisé par la Société Santé en français, le 11 mars 2026. Le webinar présente un programme novateur de simulations interprofessionnelles axé sur l'offre active de services dans la langue de préférence des personnes.

[Accéder à l'enregistrement](#)



Accès aux services de santé et sociaux en français : la co-construction d'une norme, webinar organisé par FORCES-Santé et la Société Santé en français, le 25 février 2026. Le webinar présente la co-création, par la Société Santé en français et HSO, de la norme CAN/HSO 11012-2018 *Accès aux services de santé et aux services sociaux dans les langues officielles et son application*.

[Accéder à l'enregistrement](#)

WEBINAIRE en ligne

La langue des services de santé en contexte francophone minoritaire et l'expérience des patientes et des patients francophones

L'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques vous invite à un webinar qui :

- présentera les faits saillants d'une étude sur l'expérience des patientes et des patients francophones dans les systèmes de santé
- lancera une deuxième étude pour approfondir notre compréhension de l'expérience des patientes et des patients dans les systèmes de santé au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse

Animé par : Anne Bélouchet, Eric Fergues, Chantal White, Stéphanie Collin

DATE: 26 février 2026 | HEURE: 12 h (CA) | INSCRIPTION

La langue des services de santé en contexte francophones minoritaire et l'expérience des patientes et des patients francophones, organisé le 26 février 2026 par l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques. Le webinar présente les faits saillants d'une étude sur l'expérience des patientes et des patients francophones dans les systèmes de santé et lance une deuxième étude pour approfondir la compréhension de l'expérience des patientes et des patients dans les systèmes de santé au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse.

[Accéder à l'enregistrement](#)

Lancement

Étude sur les professions dans le domaine de la santé en milieu minoritaire francophone

Nous discuterons dans un webinaire le 4 mars 2026 de 13 h à 14 h 30

ÉTUDE SUR LES PROFESSIONS DE LA SANTÉ DANS LES MILIEUX FRANCOPHONES MINORITAIRES AU CANADA

RDÉE Canada

Société Santé en français

Dévoilement officiel des résultats d'une étude sur la main d'œuvre dans le domaine de la santé en français en contexte minoritaire au Canada, le 4 mars 2026. Ce webinar présente un portrait de la main-d'œuvre du secteur de la santé au sein des communautés francophones et acadienne en situation minoritaire (CFSM), sur la base d'un rapport, commandé par le Réseau de développement économique et d'employabilité du Canada (RDÉE Canada) et réalisé avec la collaboration de la Société Santé en français (SSF).

[Accéder à l'enregistrement](#)



Colloque 109 - Santé, langue et culture : enjeux, pratiques et innovations pour une meilleure accessibilité et qualité des soins destinés aux minorités linguistiques et culturelles

Le colloque se tiendra lors du 93e congrès de l'Acfas, le 13 mai prochain à Trois-Rivières. Il constitue un espace d'échanges et de diffusion des recherches sur l'intégration des dimensions linguistiques et culturelles dans l'organisation des services de santé et sociaux, en mettant l'accent sur leurs effets sur la qualité des services et la santé des patients. [Découvrir le programme du colloque](#) et [s'inscrire au congrès](#)

ÉVÉNEMENTS DE NOS PARTENAIRES



Le groupe **LangSanté** de l'Institut du Savoir Monfort, vous propose, le jeudi 26 mars à 11h, une discussion bilingue en ligne sur le rapport du Comité sénatorial permanent. La discussion sera animée par Dr Éric Forgues.

[Rejoindre la réunion](#)



Journées Montfort 2026 – Santé en transition : Innover pour mieux soutenir les équipes et les patients, les 30 avril et 1er mai 2026 (Ottawa)

L'édition 2026 des Journées Montfort met en lumière les innovations technologiques, organisationnelles, cliniques et sociales qui transforment les pratiques et soutiennent à la fois les équipes et les patients. Dans un contexte de mutation du système de santé, cet événement offre un espace de réflexion et d'échange autour des initiatives qui contribuent à une amélioration durable des soins.

Un rendez-vous incontournable pour les professionnel(le)s de la santé engagés envers la qualité, l'équité et le bien-être. [S'inscrire](#)



Colloque sur la santé des communautés linguistiques en situation minoritaire (CLOSM), les 20 et 21 octobre 2026 (mode hybride : Collège La Cité à Ottawa et en ligne)

À l'approche du renouvellement du Plan d'action pour les langues officielles en 2028, la quatrième édition de ce colloque, organisé par le CNFS et plusieurs partenaires, offre un moment clé pour discuter de la santé dans les CLOSM et rassembler des acteurs variés engagés auprès de ces communautés. [Date limite de soumission des résumés](#) : 27 avril 2026, 23 h 59 (HAE)

NOUVELLES DE NOS MEMBRES

Avez-vous lu le récent rapport *Faire tomber les barrières linguistiques en santé : Pour des soins et des services de santé de qualité, sécuritaires et équitables* du Comité sénatorial permanent des langues officielles ? Ce rapport révèle qu'un leadership fédéral est nécessaire pour garantir des services de santé dans la langue officielle de son choix et que les barrières linguistiques en santé peuvent mettre à risque le bien-être des patientes et patients, souvent au détriment des communautés de langue officielle en situation minoritaire. Il résume les témoignages entendus et les soumissions écrites reçues entre avril 2023 et novembre 2024.

Nous saluons la précieuse contribution à ce rapport, par leurs témoignages, de plusieurs membres de l'Observatoire : Isabelle Giroux, Sylvie Grosjean, Jennifer O'Neil et Jacinthe Savard, de l'Université d'Ottawa, Danielle de Moissac de l'Université de Saint-Boniface, ainsi que nos partenaires : Jacinthe Desaulniers (prédécesseure de Normand Glaude (RSSFE), Antoine Désilet (SSF), Éric Forgues (ICRML), Fabien Hébert et Peter Hominuk (AFO). [Lire le rapport](#)

PUBLICATIONS

International Journal of Environmental Research and Public Health (2026)

Insight into Post-Pandemic Needs in Healthcare and Well-Being Among Francophone Families in the Canadian Prairies

Keough, C., Turgeon, M., Proulx-Cullen, E., Leis, A., de Moissac, D., Marchak, K., & Gnidhou, S.

Cette étude a examiné les besoins en matière de santé et de bien-être post-pandémie auprès de 319 familles francophones en Alberta, en Saskatchewan et au Manitoba. Trois besoins hautement prioritaires étaient communs à toutes les provinces : (1) l'accès à des activités récréatives, sportives et artistiques en français pour les enfants ; (2) l'accès à des professionnels de la santé francophones ; et (3) les activités sociales en français pour les familles. Les répondants de l'Alberta et de la Saskatchewan ont donné la priorité aux services de santé mentale en français pour les adultes et les jeunes. Les familles du Manitoba ont donné la priorité à l'appartenance à une communauté francophone et aux services éducatifs en français. La compréhension de ces priorités communes et spécifiques à chaque province peut éclairer la planification des politiques et des services. [Lire la publication](#)

Health Data for Linguistic Minority Group Research in Canada: Proof-of-Concept Centralized Health Care Metadata Repository Development and Usability Study

Martin-Schreiber, V., Peixoto, C., **Batista, R., Belanger, C.**, Tanuseputro, P., Hsu, A. T., & **Bjerre, L.M.**

Les recherches explorant la langue comme déterminant social de la santé sont limitées, car les données canadiennes sur la santé sont dispersées entre de nombreuses juridictions, chacune ayant ses propres politiques et procédures. Cet article présente les résultats d'une étude pilote qui tente de combler cette lacune en créant un référentiel de métadonnées (MDR) appelé à servir de source centrale d'informations sur les données disponibles auprès des différents détenteurs de données à travers le Canada. [Lire la publication](#)

Reflets (2025)

La téléconsultation : un levier pour rehausser l'accès aux services de santé en français pour les communautés francophones en situation minoritaire de l'Ontario

Dorion, M., Giroux, I. et Dionne, É.

Cet article présente un point de vue critique quant à l'utilisation de la téléconsultation en abordant les avantages et les limites qui lui sont associés, ainsi que les possibilités qu'offre ce dispositif pour rehausser les services de santé en français chez les CFSM, en tenant compte des données recueillies auprès de patientes et patients ainsi que des prestataires de soins de santé francophones concernant leurs expériences avec l'utilisation de la téléconsultation à l'Hôpital Montfort, un centre hospitalier francophone en Ontario. [Lire la publication](#)

L'effet de la pandémie sur l'état de santé mentale et la consommation des personnes étudiantes fréquentant un établissement postsecondaire en situation minoritaire francophone

Gueye, N. R., Delaquis, S. et **de Moissac, D.**

Cet article s'intéresse à l'effet de la pandémie sur la santé mentale, les stratégies d'adaptation et la consommation de drogues et d'alcool des personnes étudiantes inscrites dans un programme postsecondaire francophone en contexte linguistique minoritaire au Manitoba en comparant les données de sondages réalisés en novembre 2018 et en novembre 2020. Les résultats révèlent que l'état de santé mentale de la population étudiante s'est détérioré pendant la pandémie, avec une proportion importante de personnes répondantes rapportant être déprimées, manquer de sommeil et faire de l'anxiété la plupart du temps ou toujours. [Lire la publication](#)

RDÉE et Société santé en français (2025)

Étude sur les professions de la santé dans les milieux francophones minoritaires au Canada

Rapport préparé par Phar

Le rapport, commandé par le Réseau de développement économique et d'employabilité du Canada, en collaboration avec la Société Santé en français, dresse un portrait de la main-d'œuvre en santé dans les communautés francophones et acadienne en situation minoritaire. Il met en lumière les défis actuels de ces communautés pour être soignées en français, dans un contexte de hausse des besoins en santé liée au vieillissement de la population francophone et d'arrivée croissante d'immigrants francophones. [Lire le rapport](#)

Expériences de soins à domicile et enjeux linguistiques en Ontario : Perspectives d'ainés francophones, proches aidant·es, d'intervenant·es et de gestionnaires

van Kemenade, S., Savard, J., Benoit, J., Sauvé-Schenk, et Bouchard, L.

La discordance linguistique entre les intervenant·es et les bénéficiaires augmentent le fardeau des proches aidant·es qui doivent assurer une plus grande coordination des soins et services et agir à titre d'interprète, ce qui gruge parfois leur temps de répit. Elle peut aussi mener à un désistement de la demande de services. [Lire le rapport](#)

Faites-nous parvenir vos nouvelles d'intérêt au sujet de la recherche sur la santé et les services pour les communautés francophones en situation minoritaire pour que nous les partageons dans notre prochaine infolettre.

Pour cela, communiquez avec nous à : forces-sante@uottawa.ca



Observatoire FORCES-Santé

120, Rue Université Privée, Ottawa ON K1N 9A7

Vous recevez cette infolettre parce que votre adresse courriel est abonnée à l'un des organismes membres du Réseau FORCES-Santé.

[Changement d'adresse](#)

[Commentaires](#)

[Politique de confidentialité](#)